

**DECISÃO N.º 2/2008 DO CONSELHO CONJUNTO UE-MÉXICO****de 25 de Julho de 2008****que altera a Decisão n.º 2/2000 do Conselho Conjunto, com a redacção que lhe foi dada pela Decisão n.º 3/2004 do Conselho Conjunto**

(2008/619/CE)

O CONSELHO CONJUNTO,

Tendo em conta o Acordo de Parceria Económica, de Concertação Política e de Cooperação entre a Comunidade Europeia e os seus Estados-Membros, por um lado, e os Estados Unidos Mexicanos, por outro <sup>(1)</sup> (a seguir designado «Acordo»), assinado em Bruxelas em 8 de Dezembro de 1997, nomeadamente os artigos 5.º e 10.º, em conjugação com os artigos 47.º e 56.º,

Considerando o seguinte:

- (1) Na sequência da adesão à União Europeia da República da Bulgária e da Roménia (a seguir designadas por «novos Estados-Membros») em 1 de Janeiro 2007, foi assinado no México, em 29 de Novembro de 2006, um segundo Protocolo Adicional do Acordo, o qual entrou em vigor em 1 de Março de 2007 (\*).
- (2) Nestas condições, é necessário adaptar, com efeitos a partir da data em que os novos Estados-Membros aderiram ao Acordo, certas disposições da Decisão n.º 2/2000 do Conselho Conjunto UE-México <sup>(2)</sup>, alterada pela Decisão n.º 3/2004 do Conselho Conjunto <sup>(3)</sup>, no que se refere ao comércio de mercadorias, à certificação de origem e aos contratos públicos,

DECIDE:

*Artigo 1.º*

1. O anexo I da Decisão n.º 2/2000 do Conselho Conjunto é alterado em conformidade com as disposições previstas no anexo I da presente decisão.
2. O presente artigo não afecta o conteúdo da cláusula de reexame prevista no artigo 10.º da Decisão n.º 2/2000 do Conselho Conjunto.

*Artigo 2.º*

O n.º 4 do artigo 17.º, o n.º 2 do artigo 18.º e o apêndice IV do anexo III da Decisão n.º 2/2000 do Conselho Conjunto são alterados em conformidade com as disposições do anexo II da presente decisão.

*Artigo 3.º*

1. As entidades dos novos Estados-Membros incluídas na lista do anexo III da presente decisão são aditadas às secções correspondentes do anexo VI, parte B, da Decisão n.º 2/2000 do Conselho Conjunto.
2. As publicações dos novos Estados-Membros incluídas na lista do anexo IV da presente decisão são aditadas às secções correspondentes do anexo XIII, parte B, da Decisão n.º 2/2000 do Conselho Conjunto.

*Artigo 4.º*

A presente decisão entra em vigor na data da sua aprovação.

É aplicável a partir da data em que os novos Estados-Membros aderirem ao Acordo.

Feito em Bruxelas, em 25 de Julho de 2008.

*Pelo Conselho Conjunto*  
*A Presidente*

P. ESPINOSA CANTELLANO

<sup>(1)</sup> JO L 276 de 28.10.2000, p. 45.

<sup>(\*)</sup> A fim de esclarecer este ponto, o Segundo Protocolo Adicional foi assinado pelas Partes em Bruxelas em 21 de Fevereiro de 2007, na sequência da rubrica oficial do texto na Cidade do México, em 29 de Novembro de 2006. Começou a ser aplicável com efeitos a contar de 1 de Março de 2008, após a conclusão dos necessários procedimentos internos pelas Partes.

<sup>(2)</sup> JO L 157 de 30.6.2000, p. 10.

<sup>(3)</sup> JO L 293 de 16.9.2004, p. 15.

## ANEXO I

**Calendário de desmantelamento pautal da Comunidade**

Código NC	Descrição	Quantidade do contingente pautal anual	Taxa do direito do contingente pautal
«0803 00 19	Bananas frescas (excluindo os plátanos)	2 000 toneladas (*)	70 EUR/tonelada

(\*) Este contingente pautal anual é aberto desde 1 de Janeiro até 31 de Dezembro de cada ano civil. Contudo, será aplicado pela primeira vez a partir do terceiro dia seguinte ao da publicação da presente decisão no *Jornal Oficial da União Europeia*.

## ANEXO II

**Novas versões linguísticas das observações administrativas e «declaração na factura» contidas no anexo III da Decisão n.º 2/2000**

1. O n.º 4 do artigo 17.º do anexo III da Decisão n.º 2/2000 é alterado do seguinte modo:

«4. Os certificados de circulação EUR.1 emitidos *a posteriori* devem conter uma das seguintes menções:

BG “ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ”  
ES “EXPEDIDO A POSTERIORI”  
CS “VYSTAVENO DODATEČNĚ”  
DA “UDSTEDT EFTERFØLGENDE”  
DE “NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”  
ET “TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD”  
EL “ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”  
EN “ISSUED RETROSPECTIVELY”  
FR “DÉLIVRÉ A POSTERIORI”  
IT “RILASCIATO A POSTERIORI”  
LV “IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI”  
LT “RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS”  
HU “KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL”  
MT “MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT”  
NL “AFGEGEVEN A POSTERIORI”  
PL “WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ”  
PT “EMITIDO A POSTERIORI”  
RO “EMIS A POSTERIORI”  
SK “VYDANÉ DODATOČNE”  
SL “IZDANO NAKNADNO”  
FI “ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”  
SV “UTFÄRDAT I EFTERHAND”.»

2. O n.º 2 do artigo 18.º do anexo III da Decisão n.º 2/2000 é alterado do seguinte modo:

«2. A segunda via assim emitida deve conter uma das seguintes menções:

BG “ДУБЛИКАТ”  
ES “DUPLICADO”  
CS “DUPLIKÁT”  
DA “DUPLIKAT”  
DE “DUPLIKAT”  
ET “DUPLIKAAT”  
EL “ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”  
EN “DUPLICATE”

FR	“DUPLICATA”
IT	“DUPLICATO”
LV	“DUBLIKĀTS”
LT	“DUBLIKATAS”
HU	“MÁSODLAT”
MT	“DUPLIKAT”
NL	“DUPLICAAT”
PL	“DUPLIKAT”
PT	“SEGUNDA VIA”
RO	“DUPLICAT”
SK	“DUPLIKÁT”
SL	“DVOJNIK”
FI	“KAKSOISKAPPALE”
SV	“DUPLIKAT”.»

3. Ao apêndice IV do anexo III da Decisão n.º 2/2000 é aditado o seguinte texto:

«Versão búlgara

Износителят на продуктите, обхванати от този документ [митническо разрешение № ... или разрешение на компетентен държавен орган <sup>(1)</sup>] декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... <sup>(2)</sup> преференциален произход.

Versão romena

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ... <sup>(1)</sup>] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 21 of this Annex, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

<sup>(2)</sup> Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of this Annex, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol “CM”.»

## ANEXO III

## ENTIDADES DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA CENTRAL

1. Ao anexo VI, parte B, secção 1, da Decisão n.º 2/2000 são aditadas as seguintes entidades da administração pública central:

**«AA — República da Bulgária**

1. Министерство на външните работи (Ministério dos Negócios Estrangeiros)
2. Министерство на вътрешните работи (Ministério do Interior)
3. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministério da Administração Pública e da Reforma Administrativa)
4. Министерство на извънредните ситуации (Ministério da Protecção Civil)
5. Министерство на земеделието и храните (Ministério da Agricultura e da Alimentação)
6. Министерство на здравеопазването (Ministério da Saúde)
7. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministério da Economia e da Energia)
8. Министерство на културата (Ministério da Cultura)
9. Министерство на образованието и науката (Ministério da Educação e Ciência)
10. Министерство на околната среда и водите (Ministério do Ambiente e dos Recursos Hídricos)
11. Министерство на отбраната [Ministério da Defesa <sup>(1)</sup>]
12. Министерство на правосъдието (Ministério da Justiça)
13. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministério do Desenvolvimento Regional e das Obras Públicas)
14. Министерство на транспорта (Ministério dos Transportes)
15. Министерство на труда и социалната политика (Ministério do Trabalho e da Política Social)
16. Министерство на финансите (Ministério das Finanças)

**AB — Roménia**

1. Ministerul Afacerilor Externe (Ministério dos Negócios Estrangeiros)
2. Ministerul Integrării Europene (Ministério da Integração Europeia)
3. Ministerul Finanțelor Publice (Ministério das Finanças Públicas)
4. Ministerul Justiției (Ministério da Justiça)
5. Ministerul Apărării Naționale [Ministério da Defesa Nacional <sup>(1)</sup>]
6. Ministerul Administrației și Internelor (Ministério da Administração Interna)
7. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministério do Trabalho, da Solidariedade Social e da Família)
8. Ministerul Economiei și Comerțului (Ministério da Economia e do Comércio)
9. Ministerul Agriculturii, Pădurii și Dezvoltării Rurale (Ministério da Agricultura, das Florestas e do Desenvolvimento Rural)
10. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (Ministério dos Transportes, Obras Públicas e Turismo)
11. Ministerul Educației și Cercetării (Ministério da Educação e da Investigação)
12. Ministerul Sănătății (Ministério da Saúde)
13. Ministerul Culturii și Cultelor (Ministério da Cultura e dos Assuntos Religiosos)
14. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor (Ministério das Comunicações e da Tecnologia da Informação)
15. Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor (Ministério do Ambiente e dos Recursos Hídricos)
16. Ministerul Public (Ministério Público).

<sup>(1)</sup> Apenas materiais para fins não militares enumerados no anexo VII, parte B.»

2. São aditados ao apêndice do anexo VI, parte B, secção 2, da Decisão n.º 2/2000 os seguintes organismos e categorias de organismos referidos nos anexos I, II, VII, VIII e IX da Directiva 93/38/CEE:

a) Anexo I

**«PRODUÇÃO, TRANSPORTE OU DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA POTÁVEL»:**

«REPÚBLICA DA BULGÁRIA

- “В И К – Батак” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Batak EOOD), Batak
- “В И К – Батак” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Belovo EOOD), Belovo
- “Водоснабдяване и канализация Берковица” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Berkovitsa EOOD), Berkovitsa
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Blagoevgrad EOOD), Blagoevgrad
- “В И К – Батак” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Bebrash EOOD), Botevgrad
- “Инфрастрой” – ЕООД (Infrastrói EOOD), Bratsigovo
- “Водоснабдяване” – ЕООД (abastecimento de água EOOD), Breznik
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕАД (abastecimento de água e saneamento EAD), Burgas
- “Бързийска вода” – ЕООД (águas de Barzia EOOD), Barzia
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Varna
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento Zlatni Pyasatsi OOD), Varna
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento Yovkovtsi OOD), Veliko Turnovo
- “Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг” – ЕООД (abastecimento de água, saneamento e sistemas de drenagem territoriais EOOD), Velingrad
- “ВИК” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Vidin
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Vratsa
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Gabrovo
- “В И К” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Dimitrovgrad
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Dobrich
- “Водоснабдяване и канализация – Дупница” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Dupnitsa EOOD), Dupnitsa
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Isperrih
- “В И К – Кресна” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Kresna EOOD), Kresna
- “Мепен кладенец” – ЕООД (Meden Kladdenets EOOD), Kubrat
- “ВИК” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Kurdzhali
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Kyustendil
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Lovech
- “В И К – Стримон” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Strimon EOOD), Mikrevo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Montana
- “Водоснабдяване и канализация – П” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento P EOOD), Panagyurishte
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Pernik
- “В И К” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Petrich

- “Водоснабдяване, канализация и строителство” – ЕООД (abastecimento de água, saneamento e obras públicas EOOD), Peshtera
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Pleven
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Plovdiv
- “Водоснабдяване–Дунав” – ЕООД (abastecimento de água Danube EOOD), Razgrad
- “ВКТВ” – ЕООД (abastecimento de água, saneamento e sistemas de drenagem territoriais EOOD), Rakitovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Ruse
- “УВЕКС” – ЕООД (UVEKS EOOD), Sandanski
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕАД (abastecimento de água e saneamento EAD), Svishtov
- “Бяла” – ЕООД (Byala EOOD), Sevlievo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Silistra
- “В и К” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Sliven
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Smolyan
- “Софийска вода” – АД (águas de Sófia), Sófia
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Sófia
- “Стамболово” – ЕООД (Stambolovo EOOD), Stambolovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Stara Zagora
- “Водоснабдяване и канализация-С” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento — S EOOD), Strelcha
- “Водоснабдяване и канализация – Тетевен” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Teteven EOOD), Teteven
- “В и К – Стенето” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento Steneto EOOD), Troyan
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Turgovishte
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Haskovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (abastecimento de água e saneamento OOD), Shumen
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (abastecimento de água e saneamento EOOD), Yambol.

#### ROMÉLIA

Departamente ale autorităților locale și companii care produc, transportă și distribuie apă (departamentos das autoridades e empresas locais de produção, transporte e distribuição de água).»;

#### b) Anexo II

##### «PRODUÇÃO, TRANSPORTE OU DISTRIBUIÇÃO DE ELECTRICIDADE»:

##### «REPÚBLICA DA BULGÁRIA

Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) [Entidades que receberam uma licença para a produção, transporte, distribuição e fornecimento ou abastecimento públicos de electricidade nos termos do n.º 1 do artigo 39.º da Lei relativa à energia (publicada na *Gazeta Oficial* n.º 107 de 9.12.2003)].

#### ROMÉLIA

- “Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA București” (sociedade comercial de produção de energia Hidroelétrica — SA București)
- “Societatea Națională Nuclearelectrica – SA” (sociedade nacional Nuclearelectrica — SA)

- “Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA” (sociedade comercial de produção de electricidade e de produção de energia termal Termoelectrica SA)
- “S.C. Electrocentrale Deva SA” (SC centrais eléctricas Deva SA)
- “S.C. Electrocentrale București SA” (SC centrais eléctricas Bucureste SA)
- “S.C. Electrocentrale Galați SA” (SC centrais eléctricas Galati SA)
- “S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA” (SC centrais eléctricas Termoelectrica SA)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari” (sociedade comercial Rovinari — complexo energético)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni” (sociedade comercial Turceni — complexo energético)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova” (sociedade comercial Craiova — complexo energético)
- “Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA București” (sociedade nacional de energia eléctrica Transelectrica SA)
- “Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA București” (sociedade comercial de distribuição e fornecimento de electricidade Electrica — SA Bucureste):
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica BANAT” SA (sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica BANAT” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica DOBROGEA” SA (sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica DOBROGEA” SA SC)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MOLDOVA” SA (SC sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica MOLDOVA” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MUNTENIA SUD” SA (SC sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica MUNTENIA SUD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MUNTENIA NORD” SA (SC sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica MUNTENIA NORD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica OLTENIA” SA (SC sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica OLTENIA” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica TRANSILVANIA SUD” SA (SC sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica TRANSILVANIA SUD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica TRANSILVANIA NORD” SA (SC sucursal de distribuição e fornecimento de electricidade “Electrica TRANSILVANIA NORD” SA).»;

c) Anexo VII

**«ENTIDADES ADJUDICANTES NO DOMÍNIO DOS SERVIÇOS URBANOS DE CAMINHOS-DE-FERRO, ELÉCTRICOS, TRÓLEIS OU AUTOCARROS»**

«REPÚBLICA DA BULGÁRIA

- “Метрополитен” ЕАД (Metropolitan EAD), Sófia,
- “Столичен електротранспорт” ЕАД (Stolichen Elektrotransport EAD), Sófia,
- “Столичен автотранспорт” ЕАД (Stolichen Avtotransport EAD), Sófia,
- “Бургасбус” ЕООД (Burgasbus EOOD), Burgas,
- “Градски транспорт” ЕАД (Gradski Transporte EAD), Varna,
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transporte EOOD), Vratsa,
- “Общински пътнически транспорт” ЕООД (Obshtinski Patnicheski Transporte EOOD), Gabrovo,
- “Автобусен транспорт” ЕООД (Avtobusen Transporte EOOD), Dobrich,
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transporte EOOD), Dobrich,



- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transporte EOOD), Pasardzhik,
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transporte EOOD), Pernik,
- “Автобусни превози” ЕАД (Avtobusen Prevozi EAD), Pleven,
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transporte EOOD), Pleven,
- “Градски транспорт Пловдив” ЕАД (Gradski Transporte Plovdiv EAD), Plovdiv,
- “Градски транспорт” ЕООД (Gradski Transporte EOOD), Ruse,
- “Пътнически превози” ЕАД (Patnichescki Prevozi EAD), Sliven,
- “Автобусни превози” ЕООД (Avtobusni Prevozi EOOD), Stara Zagora,
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transporte EOOD), Haskovo.

## ROMÉLIA

- SC Transport cu Metroul București “METROREX” SA (sociedade do metropolitano de Bucareste “METROREX” SA),
- Regii autonome locale de transport urban de călători (operadores locais independentes no domínio do transporte urbano de passageiros);

## d) Anexo VIII

## «ENTIDADES ADJUDICANTES NO DOMÍNIO DAS INSTALAÇÕES AEROPORTUÁRIAS»

## «REPÚBLICA DA BULGÁRIA

Главна дирекция “Гражданска въздухоплавателна администрация” (Direcção-Geral “Administração da Aviação Civil”);

ДП “Ръководство на въздушното движение” (empresa pública “Serviços de Tráfego Aéreo”);

Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл.43, ал.3 на Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/1.12.1972) [Operadores aeroportuários de aeroportos civis para utilização pública, tal como definidos pelo Conselho de Ministros em conformidade com o n.º 3 do artigo 43.º da Lei relativa à aviação civil (publicada na *Gazeta Oficial* n.º 94 de 1.12.1972)].

## ROMÉLIA

- Compania Națională “Aeroportul Internațional Henri Coandă București” – SA (Companhia Nacional “Aeroporto Internacional de Bucareste — Henri Coandă” — SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional București – Băneasa” – SA (Companhia Nacional “Aeroporto Internacional de Bucareste — Baneasa” — SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Constanța” – SA (Companhia Nacional “Aeroporto Internacional de Constanța” — SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Timișoara – Traian Vuia” – SA (Companhia Nacional “Aeroporto Internacional de Timișoara — Traian Vuia” — SA)
- Regia Autonomă “Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA” (Administração autónoma “Administração romena dos serviços de tráfego aéreo — ROMATSA”)
- Regia Autonomă “Autoritatea Aeronautică Civilă Română” (Administração autónoma “Autoridade romena responsável pela aviação civil”)
- Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale (Aeroportos dependentes das autarquias locais):
  - Regia Autonomă Aeroportul Arad (Administração autónoma do Aeroporto de Arad)
  - Regia Autonomă Aeroportul Bacău (Administração autónoma do Aeroporto de Bacău)
  - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (Administração autónoma do Aeroporto de Baia Mare)
  - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș (Administração autónoma do Aeroporto de Caransebeș)

- Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca (Administração autónoma do Aeroporto de Cluj-Napoca)
- Regia Autonomă Aeroportul Craiova (Administração autónoma do Aeroporto de Craiova)
- Regia Autonomă Aeroportul Iași (Administração autónoma do Aeroporto de Iași)
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea (Administração autónoma do Aeroporto de Oradea)
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (Administração autónoma do Aeroporto de Satu-Mare)
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (Administração autónoma do Aeroporto de Sibiu)
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava (Administração autónoma do Aeroporto de Suceava)
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș (Administração autónoma do Aeroporto de Târgu Mureș)
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (Administração autónoma do Aeroporto de Tulcea).»;

## e) Anexo IX

**«ENTIDADES ADJUDICANTES NO DOMÍNIO DOS PORTOS MARÍTIMOS, DOS PORTOS INTERIORES E DE OUTROS TERMINAIS»**

**«REPÚBLICA DA BULGÁRIA**

ДП “Пристанишна инфраструктура” (empresa pública “Infra-estruturas portuárias”).

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл. 103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр. 12/11.2.2000) [Entidades que, com base em direitos especiais ou exclusivos, asseguram a exploração de portos ou de partes desses portos para transporte público de importância nacional, enumeradas no anexo 1 do artigo 103.º-A da Lei relativa ao espaço marítimo, às águas interiores e aos portos da República da Bulgária (publicada na *Gazeta Oficial* n.º 12 de 11.2.2000)].

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 2 към чл. 103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр. 12/11.2.2000) [Entidades que, com base em direitos especiais ou exclusivos, asseguram a exploração de portos ou de partes desses portos para transporte público de importância regional, enumeradas no anexo 2 do artigo 103.º-A da Lei relativa ao espaço marítimo, às águas interiores e aos portos da República da Bulgária (publicada na *Gazeta Oficial* n.º 12 de 11.2.2000)].

**ROMÉLIA**

Compania Națională “Administrația Porturilor Maritime” SA Constanța (Companhia Nacional “Administração dos portos marítimos” SA Constanța)

Compania Națională “Administrația Canalelor Navigabile SA” (Companhia Nacional “Administração das vias navegáveis” SA Constanța)

Compania Națională de Radiocomunicații Navale “RADIONAV” SA (Companhia Nacional de Radiocomunicações Navais “RADIONAV” SA)

Regia Autonomă “Administrația Fluvială a Dunării de Jos” (Administração autónoma “Administração Fluvial do Baixo Danúbio”)

Compania Națională “Administrația Porturilor Dunării Maritime” (Companhia Nacional “Administração dos portos marítimos do Danúbio”)

Compania Națională “Administrația Porturilor Dunării Fluviale” SA (Companhia Nacional “Administração dos portos fluviais do Danúbio”)

Agencia Română de Intervenții și Salvare Navală – ARISN (Agência romena de intervenção e salvamento naval — ARISN)

Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnu-Măgurele (Portos: Sulina, Brăila, Zimnicea e Turnu-Măgurele).».

## ANEXO IV

## PUBLICAÇÕES

**«República da Bulgária**

## Anúncios:

- *Jornal Oficial da União Europeia*
- Gazeta Oficial (<http://dv.parliament.bg>)
- Registo dos Contratos Públicos ([www.aop.bg](http://www.aop.bg))

## Legislação e regulamentação:

- Gazeta Oficial

## Decisões judiciais:

- Supremo Tribunal Administrativo ([www.sac.government.bg](http://www.sac.government.bg))

## Decisões administrativas de aplicação geral e qualquer tipo de processos:

- Organismo responsável em matéria de contratos públicos ([www.aop.bg](http://www.aop.bg))
- Comissão para a protecção da concorrência ([www.cpc.bg](http://www.cpc.bg))

**Roménia**

- *Jornal Oficial da União Europeia*
  - Jornal Oficial da Roménia
  - Sistema electrónico de contratos públicos ([www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro))»
-